

**A TANÁCS (EU) 2019/867 HATÁROZATA****(2019. május 14.)****az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottságban (CCAMLR) az Európai Unió által képviselendő álláspontról és a CCAMLR-ben az Unió nevében képviselendő álláspontról szóló, 2014. június 24-i határozat hatályon kívül helyezéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Unió a 81/691/EGK tanácsi határozat <sup>(1)</sup> útján megkötötte az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezményt <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: a CAMLR-egyezmény), amely 1982. április 7-én lépett hatályba, és amely létrehozta az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottságot (a továbbiakban: a CCAMLR). Belgium, Spanyolország, Franciaország, Németország, Olaszország, Lengyelország, Svédország és az Egyesült Királyság is a CAMLR-egyezmény szerződő fele. Görögország, Hollandia és Finnország szerződő fele a CAMLR-egyezménynek, de nem tagja a CCAMLR-nek.
- (2) A CAMLR-egyezmény IX. cikkének (1) bekezdése értelmében a CCAMLR éves ülésein olyan állományvédelmi intézkedéseket fogad el, amelyek az Antarktisz tengeri biológiai erőforrásainak védelmét, illetve észszerű hasznosítását hivatottak biztosítani. Ezen intézkedések kötelezővé válhatnak az Unióra nézve.
- (3) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> előírja, hogy az Uniónak biztosítania kell, hogy a halászati és az akvakultúra-tevékenységek környezeti szempontból hosszú távon fenntarthatóak legyenek, végzésük összhangban legyen a gazdasági, a társadalmi és a foglalkoztatási előnyök elérésére irányuló célkitűzésekkel, valamint hogy hozzájáruljanak az élelmiszerellátás biztosításához. Az említett rendelet ezenkívül előírja, hogy az Uniónak elővigyázatossági megközelítést kell alkalmaznia a halászati gazdálkodás vonatkozásában, annak biztosítására törekedve, hogy a tengerek biológiai erőforrásainak kiaknázása helyreállítsa és olyan szinten tartsa a halászott fajok állományát, amely meghaladja a maximális fenntartható hozamot előállítani képes szintet. Az említett rendelet előírja továbbá, hogy az Uniónak a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken alapuló állománygazdálkodási és -védelmi intézkedéseket kell hoznia, támogatnia kell a tudományos ismeretek és szakvélemények fejlesztését, valamint fokozatosan fel kell számolnia a visszaszállás gyakorlatát, és elő kell mozdítania az olyan halászati módszerek alkalmazását, amelyek hozzájárulnak a szelektivebb halászathoz és a nem szándékos fogások amennyire lehetséges elkerüléséhez és csökkentéséhez, valamint a tengeri ökoszisztémára és a halászati erőforrásokra csekély hatást gyakorló halászathoz. Emellett az 1380/2013/EU rendelet kifejezetten előírja, hogy az Uniónak külső halászati politikáját az említett célkitűzésekkel és elvekkel összhangban kell folytatnia.
- (4) Amint azt az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének és az Európai Bizottságnak a „Nemzetközi óceánpolitikai irányítás: az óceánjaink jövőjét biztosító menetrend” című közös közleménye és a hozzá kapcsolódó tanácsi következtetések is leszögezik, a regionális halászati gazdálkodási szervezetek hatékonyságának támogatása és fokozása, valamint – adott esetben – azok irányításának javítása az e fórumok munkájában való uniós szerepvállalás központi elemét képezi.
- (5) „A műanyagok körforgásos gazdaságban betöltött szerepével kapcsolatos európai stratégia” című, az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett bizottsági közlemény konkrét intézkedéseket említ a műanyagok és a tengerszennyezés csökkentésére, valamint a tengeren elveszített vagy szándékosan hátrahagyott halászateszközök számának mérséklésére.

<sup>(1)</sup> A Tanács 81/691/EGK határozata (1981. szeptember 4.) az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezmény megkötéséről (HL L 252., 1981.9.5., 26. o.).

<sup>(2)</sup> HL L 252., 1981.9.5., 27. o.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

- (6) Helyénvaló meghatározni a CCAMLR ülésein a 2019–2023-as időszakban az Unió által képviselendő álláspontot, mivel CCAMLR állományvédelmi intézkedései kötelezőek lesznek az Unióra nézve és meghatározó módon befolyásolják majd az uniós jog, nevezetesen az 1035/2001/EK<sup>(4)</sup>, a 600/2004/EK<sup>(5)</sup>, a 601/2004/EK<sup>(6)</sup>, az 1005/2008/EK<sup>(7)</sup> és az 1224/2009/EK<sup>(8)</sup> tanácsi rendelet, valamint a 2017/2403/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(9)</sup> tartalmát.
- (7) Az enlített álláspontnak csak olyan mértékben kell uniós megosztott hatáskörbe tartozó területekre kiterjednie, amennyiben azok közös uniós szabályokat érintenek. A Bíróság C-626/15 és C-659/16. sz. egyesített ügyekben<sup>(10)</sup> hozott ítéletével összhangban az Unió a CCAMLR területén csak tagállamaival együtt támogathatja védett tengeri területek létrehozását.
- (8) Az CCAMLR ülésein Unió által képviselendő álláspontot jelenleg a CCAMLR-ben az Unió nevében képviselendő álláspontokról szóló, 2014. június 24-i tanácsi határozat állapítja meg. Helyénvaló az említett határozatot hatályon kívül helyezni és egy új, a 2019–2023-as időszakra vonatkozó határozattal felváltani.
- (9) Tekintettel a CAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen található halászati erőforrások folyamatosan változó természetére, valamint arra, ennek következtében az uniós álláspontnak figyelembe kell vennie az új fejleményeket – ideértve a CCAMLR ülései előtt vagy alatt előterjesztett új tudományos és egyéb releváns információkat –, az uniós intézmények közötti jóhiszemű együttműködésnek az Európai Unióról szóló szerződés 13. cikke (2) bekezdésében meghatározott elvével összhangban a 2019–2023-as időszakra vonatkozóan meg kell állapítani az Unió álláspontjának évenkénti meghatározását szolgáló eljárásokat,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

Az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottságban (CCAMLR) az Unió által képviselendő álláspontot az I. melléklet tartalmazza. Az említett álláspont csak olyan mértékben terjed ki uniós megosztott hatáskörbe tartozó területekre, amennyiben azok közös uniós szabályokat érintenek.

#### 2. cikk

A CCAMLR ülésein képviselendő uniós álláspont évenkénti meghatározását a II. melléklettel összhangban kell elvégezni.

#### 3. cikk

Az I. mellékletben foglalt uniós álláspontot a Tanács legkésőbb a CCAMLR 2024-es éves üléséig értékeli és – adott esetben – a Bizottság javaslata alapján felülvizsgálja.

<sup>(4)</sup> A Tanács 1035/2001/EK rendelete (2001. május 22.) a *Dissostichus* fajok fogási dokumentációs rendszerének létrehozásáról (HL L 145., 2001.5.31., 1. o.).

<sup>(5)</sup> A Tanács 600/2004/EK rendelete az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezmény hatálya alá tartozó területen folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó bizonyos technikai intézkedések megállapításáról (HL L 97., 2004.4.1., 1. o.).

<sup>(6)</sup> A Tanács 601/2004/EK rendelete az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezmény hatálya alá tartozó területen folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó bizonyos ellenőrző intézkedések megállapításáról, valamint a 3943/90/EGK, a 66/98/EK és az 1721/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 97., 2004.4.1., 16. o.).

<sup>(7)</sup> A Tanács 1005/2008/EK rendelete (2008. szeptember 29.) a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról, továbbá a 2847/93/EGK, az 1936/2001/EK és a 601/2004/EK rendelet módosításáról és az 1093/94/EK és az 1447/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 286., 2008.10.29., 1. o.).

<sup>(8)</sup> A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

<sup>(9)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

<sup>(10)</sup> ECLI:EU:C:2018:925.

*4. cikk*

Az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottságban (CCAMLR) az Európai Unió nevében képviselendő álláspontokról szóló, 2014. június 24-i tanácsi határozat hatályát veszti.

*5. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2019. május 14-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
P. DAEA

## I. MELLÉKLET

**Az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottságban (CCAMLR) az Unió által képviselendő álláspont**

## 1. ELVEK

A CCAMLR keretében az Unió:

- a) azoknak a célkitűzéseknek és elveknek megfelelően jár el, amelyeket az Unió a közös halászati politika keretében követ, elsősorban az 1380/2013/EU rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében említett elővigyázatossági megközelítés és az ott meghatározott, a maximális fenntartható hozamhoz kapcsolódó célkitűzések útján, a következők érdekében: a halászati gazdálkodás vonatkozásában az ökoszisztéma-alapú megközelítés alkalmazásának előmozdítása, a nem szándékos fogások lehető legnagyobb mértékű elkerülése és csökkentése, a visszadobás gyakorlatának fokozatos felszámolása, a halászati tevékenységek által a tengeri ökoszisztémákra és azok élőhelyeire gyakorolt hatások minimalizálása, valamint – a gazdaságilag életképes és versenyképes uniós halászat támogatása révén – a halászati tevékenységből élők megfelelő életszínvonalának biztosítása és a fogyasztók érdekeinek figyelembevétele;
- b) elősegíti az érdekelt felek megfelelő szerepvállalását a CCAMLR-intézkedések előkészítő szakaszában és gondoskodik arról, hogy a CCAMLR által elfogadott intézkedések összhangban legyenek a CAMLR-egyezménnyel;
- c) gondoskodik arról, hogy a CCAMLR által elfogadott intézkedések összhangban legyenek a nemzetközi joggal, különösen az ENSZ 1982. évi Tengerjogi Egyezményével, a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok és a hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló 1995. évi ENSZ-megállapodással, a nemzetközi védelmi és gazdálkodási intézkedések nyílt tengeri halászhajók általi betartásának előmozdításáról szóló 1993. évi megállapodással, valamint a kikötő szerinti államok intézkedéseiről szóló 2009. évi FAO-megállapodással;
- d) olyan álláspontokat képvisel, amelyek összhangban állnak az adott területen tevékenykedő egyéb regionális halászati gazdálkodási szervezetekével;
- e) következetességre és szinergiára törekszik a harmadik országokkal fenntartott kétoldalú halászati kapcsolatok keretében követett politikájával, és biztosítja az összhangot az egyéb uniós politikákkal, elsősorban a külkapcsolatok, a foglalkoztatás, a környezetvédelem, a kereskedelem, a fejlesztés, a kutatás és az innováció területén;
- f) gondoskodik arról, hogy eleget tegyen nemzetközi kötelezettségvállalásainak;
- g) a közös halászati politika külpolitikai vetületéről szóló bizottsági közleményről szóló, 2012. március 19-i tanácsi következtetésekkel <sup>(1)</sup> összhangban végzi tevékenységét;
- h) arra törekszik, hogy egyenlő versenyfeltételeket teremtsen az uniós flotta számára a CAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen, az uniós jog szerint alkalmazandóakkal megegyező elvek és normák alapján, valamint törekszik ezen elvek és normák egységes végrehajtásának az előmozdítására;
- i) az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének és az Európai Bizottságnak a „Nemzetközi óceánpolitikai irányítás: az óceánjaink jövőjét biztosító menetrend” című közös közleményéről <sup>(2)</sup> szóló tanácsi következtetésekkel <sup>(3)</sup> összhangban jár el, továbbá előmozdítja a CCAMLR hatékonyságának támogatását és fokozását, valamint – adott esetben – a CCAMLR irányításának és teljesítőkétségének javítását szolgáló intézkedéseket (különösen a tudományosság, a szabályszerűség, az átláthatóság és a döntéshozatal tekintetében), ily módon hozzájárulva az óceánok minden szempontból fenntartható kezeléséhez;
- j) a tagállamokkal együtt tevékenyen támogatja a védett tengeri területek reprezentatív hálózatának létrehozását a Déli-óceánon, többek között az Unió és a tagállamok által a védett tengeri területekre vonatkozó konkrét javaslatoknak a CCAMLR részére történő benyújtása révén;
- k) elősegíti a regionális halászati gazdálkodási szervezetek és a regionális tengeri egyezmények közötti koordinációt, valamint adott esetben ezeknek – megbízatásuk keretein belül – a globális szervezetekkel folytatott együttműködését;
- l) a tonhállal foglalkozó regionális halászati gazdálkodási szervezetek ún. kőbei folyamatához hasonló együttműködési mechanizmusokat mozdít elő a tonhaltól eltérő fajokkal foglalkozó regionális halászati gazdálkodási szervezetek között.

<sup>(1)</sup> 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

<sup>(2)</sup> JOIN(2016) 49 final, 2016.11.10.

<sup>(3)</sup> 7348/1/17 REV 1, 2017.3.24.

## 2. IRÁNYVONALAK

Az Unió – adott esetben – törekszik annak támogatására, hogy a CCAMLR elfogadja az alábbi intézkedéseket:

- a) a CAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület halászati erőforrásai vonatkozásában a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken alapuló állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések, beleértve a CAMLR által szabályozott tengeri élő biológiai erőforrásokra vonatkozó teljes kifogható mennyiségeket és kvótákat vagy erőkifejtést érintő szabályozásokat, amelyek legkésőbb 2020-ra biztosítják vagy fenntartják a maximális fenntartható hozam szerinti kiaknázási arányt. Szükség esetén az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseknek külön intézkedéseket kell tartalmazniuk a túlhalászott állományokra vonatkozóan, hogy a halászati erőkifejtés összhangba kerüljön a rendelkezésre álló halászati lehetőségekkel;
- b) a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászati tevékenységek megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló intézkedések a CAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen, beleértve a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászati tevékenységet folytató hajók feketelistáinak összeállítását, a regionális halászati gazdálkodási szervezetekkel folytatott további információcserét, a fekete listák más regionális halászati gazdálkodási szervezetek fekete listáival való összevetését és a felségjel nélküli hajókkal szembeni célzott fellépést;
- c) a halászatra vonatkozó tudományos adatgyűjtést megerősítő, valamint a halászati ágazat és a tudósok közötti jobb együttműködést előmozdító intézkedések;
- d) a CAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területre vonatkozó nyomonkövetési, ellenőrzési és felügyeleti intézkedések az ellenőrzés hatékonyságának és a CCAMLR által elfogadott intézkedések betartásának a biztosítása érdekében, beleértve a CCAMLR által folytatott gazdálkodás tárgyát képező halászati erőforrások átrakásával kapcsolatos tevékenységek fokozott ellenőrzését és a CCAMLR által a *Dissostichus*-fajok tekintetében alkalmazott fogási dokumentációs rendszer (CDS) felülvizsgálatát a szóban forgó fajok kereskedelmében jelentkező esetleges jogházagok kiküszöbölése céljából, valamint a szomszédos regionális halászati gazdálkodási szervezetek ösztönzését a CCAMLR CDS-ével kapcsolatos együttműködésre;
- e) a halászati tevékenységek tengeri biodiverzitásra, valamint tengeri ökoszisztémákra és azok élőhelyeire gyakorolt negatív hatásainak minimalizálását célzó intézkedések, beleértve a tengeri szennyezés csökkentésére és a műanyagok tengerbe ürítésének megakadályozására, illetve a már tengerbe került műanyagok tengeri biodiverzitásra és ökoszisztémákra gyakorolt hatásának csökkentésére irányuló intézkedéseket, a nyílt tengeren folytatott mélytengeri halászat kezelésére vonatkozó nemzetközi FAO-iránymutatásokkal összhangban a CAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület veszélyeztetett tengeri ökoszisztémáinak védelmét szolgáló intézkedéseket, valamint a nem szándékos fogások, köztük különösen a veszélyeztetett tengeri fajok nem szándékos fogásainak lehető legnagyobb mértékű elkerülésére és csökkentésére, valamint a visszadobás gyakorlatainak fokozatos felszámolására irányuló intézkedéseket;
- f) a hátrahagyott, elveszített vagy más módon az óceánba juttatott halászeszközök hatását csökkentő és az ilyen eszközök azonosítását és begyűjtését megkönnyítő intézkedések;
- g) a kizárólag cápauszonyok zsákmányolására irányuló halászat betiltására irányuló intézkedések és a kifogott cápák uszonyostul való kirakodásának előírása;
- h) adott esetben és a vonatkozó alapító okmányok által megengedett keretek között a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) a halászati ágazat munkafeltételeiről szóló egyezményének végrehajtását ösztönző ajánlások;
- i) adott esetben közös megközelítések kidolgozása más regionális halászati gazdálkodási szervezetekkel, különösen azokkal, amelyek ugyanabban a térségben folytatnak halászati gazdálkodást;
- j) kiegészítő technikai intézkedések a CCAMLR kiegészítő testületei és munkacsoportjai által kibocsátott ajánlások alapján;
- k) a tagállamokkal együtt védett tengeri területek kialakítása a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemények alapján, figyelemmel az Antarktisz tengeri élővilágának és a tengeri biodiverzitásnak a védelmére, valamint a veszélyeztetett ökoszisztémák és a környezeti jellemzők védelmére.

## II. MELLÉKLET

**Az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottság éves ülésén képviselendő uniós álláspont évenkénti meghatározása**

A CCAMLR minden olyan éves ülése előtt, ahol e szervnek az Unióra joghatással bíró határozatot kell elfogadnia, gondoskodni kell arról, hogy az Unió által képviselendő álláspont az I. mellékletben meghatározott alapelvek és irányvonalak tiszteletben tartása mellett figyelembe vegye a Bizottsághoz eljuttatott legújabb tudományos és egyéb releváns információkat.

Ennek érdekében a Bizottság a CCAMLR minden éves ülése előtt kellő időben eljuttatja a Tanácshoz az említett információk figyelembevételével javasolható uniós álláspont részletes írásos ismertetését, amelynek alapján a Tanács megvitatja, majd elfogadja az Unió nevében képviselendő álláspont részleteit.

Amennyiben a CCAMLR valamely ülése során nem sikerül – akár már a helyszínen – megállapodásra jutni arról, hogy az uniós álláspont új elemeket vegyen figyelembe, akkor a kérdést vissza kell utalni a Tanács vagy előkészítői szervei elé.

---